



**Desoutter GmbH**, Edmund-Seng-Straße 3 - 5, D-63477 Maintal,  
Telefon +49 (0)6181/411-0, Telefax +49 (0)6181/411-184  
www.desoutter.de, desoutter.gmbh@desouttertools.com

Maintal, im April 2017

## **Abkündigung von Schraubwerkzeugen aus der EME Baureihe**

Sehr geehrte Kunden,

bereits im Jahr 2011 startete Desoutter mit der Einführung der CVI3-Baureihe. Im Jahre 2013 wurde die Baureihe mit den ersten EFDE / EFDS Einbauschraubern ergänzt. Seit Anfang 2017 stehen nun auch Modelle bis zu einem Drehmoment von 2.000 N.m zur Verfügung.

Nachdem die neue Serie von Einbauschraubern inzwischen erfolgreich im Markt etabliert ist, werden die Modelle der Vorgängerbaureihe EME nun schrittweise aus dem Programm genommen. Ab dem Sommer 2017 werden daher alle EME80 und EME106 Modelle aus dem Lieferangebot gestrichen. Eine Übersicht aller betroffenen Typen sowie weitere Informationen finden Sie auf der folgenden Seite. Bezüglich der technischen Kompatibilität zu Ihren derzeitigen Anlagen beraten wir Sie gerne bei einem Vor-Ort-Termin.

Die Versorgung mit Ersatzteilen ist natürlich auch über das Jahr 2017 hinaus sichergestellt. Als komplettes „Neugerät“ werden die EME80 und EME106 Modelle anschließend jedoch nicht mehr produziert.

Mit freundlichen Grüßen

Desoutter GmbH  
Edmund-Seng-Str. 3-5, D-63477 Maintal

Tel.: + 49 6181 411-0  
Fax: + 49 6181 411-186  
desoutter.gmbh@desouttertools.com  
www.desoutter.de

## Liste der Modelle und jeweilige Verfügbarkeit:

Alle rot hinterlegten Artikelnummern werden im Sommer 2017 aus dem Lieferprogramm genommen.

Die weiß hinterlegten Modelle bleiben bis auf weiteres verfügbar.

BILD	MODELL	ARTIKEL-NUMMER	ABTRIEB	DREHMOMENT-BEREICH		DREHZAHL	FEDERWEG		DURCHMESSER		LÄNGE		GEWICHT	
				in.	N.m		ft.lb	mm	in.	mm	in.	mm	in.	kg
A	EME35-10J	615 165 423 0	3/8	1-8	0.7-5.9	2067	50	2.0	43.2	1.7	283	11.1	1.7	3.7
A	EME35-20J	615 165 424 0	3/8	4-15	2.1-11	2067	50	2.0	43.2	1.7	308	12.1	2.0	4.4
A	EME38-10J	615 165 425 0	3/8	9-30	6.6-22.1	1287	50	2.0	43.2	1.7	355	14.0	2.0	4.4
A	EME38-20J	615 165 426 0	3/8	10-45	7.4-33.2	1092	50	2.0	43.2	1.7	355	14.0	2.0	4.4
B	EME51-10J	615 165 427 0	1/2	20-70	14.7-51.6	650	50	2.0	51.2	2.0	374	14.7	2.9	6.4
B	EME51-20J	615 165 428 0	1/2	30-135	22.1-99.5	403	50	2.0	51.2	2.0	401	15.8	3.5	7.7
C	EME60-10J	615 165 429 0	1/2	20-95	14.7-70	923	50	2.0	60.2	2.4	431	16.9	4.8	10.6
C	EME60-20J	615 165 430 0	3/4	50-175	36.8-129	507	50	2.0	60.2	2.4	431	16.9	4.8	10.6
C	EME60-30J	615 165 431 0	3/4	70-250	51.6-184.2	299	50	2.0	60.2	2.4	467	18.4	5.2	11.5
D	EME80-10J	615 165 432 0	3/4	80-300	59-221	266	60	2.4	80.2	3.2	494	19.5	9.8	21.6
D	EME80-20J	615 165 433 0	3/4	120-450	88-221	195	60	2.4	80.2	3.2	494	19.5	9.8	21.6
D	EME80-30J	615 165 434 0	1	180-650	133-479	130	60	2.4	80.2	3.2	494	19.5	9.8	21.6
D	EME80-40J	615 165 435 0	1	220-800	162-590	91	60	2.4	80.2	3.2	494	19.5	9.8	21.6
D	EME80-50J	615 165 436 0	1	220-1000	162-737	72	60	2.4	80.2	3.2	494	19.5	9.8	21.6
E	EME106-10J	615 165 437 0	1	430-1500	317-1105	52	60	2.4	106.2	4.2	564	22.2	15.0	33.1
E	EME106-20J	615 165 438 0	1	540-1900	398-1400	39	60	2.4	106.2	4.2	564	22.2	15.0	33.1

## Nachfolgetypen:

Die EME80 sowie EME106 Modelle werden durch die EFDS80 sowie EFDS106 Modelle der CVI3 Baureihe ersetzt.

Die mechanische Schnittstelle und Abmessungen sind weitestgehend identisch, so dass die EFDS oft in bestehende Konstruktionen passt. Allerdings ist die EFDS Baureihe nicht zu Steuerung aus der CVI2 Generation kompatibel.

Eine Übersicht der Modelle aus der EFDS80 und EFDS106 Baureihe finden Sie im Desoutter Hauptkatalog 2017 sowie in folgender Tabelle (die grau hinterlegten Modelle ersetzen die EME80 und EME106 Typen).

BILD	MODELL	ARTIKEL-NUMBER	VIERKANT-ABTRIEB	DREHMOMENT						DREHZAHL	FEDERWEG		DURCHMESSER	
				MIN.	DAUER	MAX.	MIN.	DAUER	MAX.		mm	in.	mm	in.
				in.	N.m	N.m	ft.lb	ft.lb	ft.lb	min <sup>-1</sup>	mm	in.	mm	in.
B	EFDS 43-8	615 165 907 0	3/8	1	8	10	0.7	5.9	7.4	2000	50	1.97	43	1.69
B	EFDS 43-15	615 165 908 0	3/8	3	15	17	2.2	11.1	12.5	2000	50	1.97	43	1.69
B	EFDS 43-30	615 165 909 0	3/8	7	30	32	5.2	22.1	23.6	1454	50	1.97	43	1.69
B	EFDS 43-45	615 165 910 0	3/8	7	45	50	5.2	33.2	36.9	1112	50	1.97	43	1.69
B	EFDS 51-70	615 165 911 0	1/2	20	70	80	14.7	51.6	59	816	50	1.97	51	2.01
B	EFDS 51-135	615 165 912 0	1/2	30	135	150	22.1	99.6	111	463	50	1.97	51	2.01
B	EFDS 60-95	615 165 913 0	1/2	22	95	105	16.2	70.1	77.4	1055	50	1.97	60	2.36
B	EFDS 60-175	615 165 914 0	3/4	50	175	190	36.9	129	140	575	50	1.97	60	2.36
B	EFDS 60-250	615 165 915 0	3/4	55	250	280	40.6	184	206	409	50	1.97	60	2.36
B	EFDS 80-330	615 166 033 0	3/4	30	330	360	22.1	243.4	265.5	299	60	1.97	80	3.15
B	EFDS 80-450	615 166 034 0	3/4	45	450	500	33.2	331.9	368.8	218	60	1.97	80	3.15
B	EFDS 80-680	615 166 035 0	1	70	680	740	51.6	501.5	545.8	145	60	1.97	80	3.15
B	EFDS 80-950	615 166 036 0	1	100	950	1050	73.8	700.7	774.4	103	60	1.97	80	3.15
B	EFDS 106-1100	615 166 037 0	1	110	1100	1150	81.1	811.3	848.2	93	60	1.97	106	4.17
B	EFDS 106-1600	615 166 038 0	1 1/2	160	1600	1700	118.0	1180.1	1253.9	59	60	1.97	106	4.17
B	EFDS 106-1900	615 166 039 0	1 1/2	190	1900	2000	140.1	1401.4	1475.1	47	60	1.97	106	4.17

### EFDS – Im klassischen Desoutter Design



**Desoutter GmbH**, Edmund-Seng-Straße 3 - 5, D-63477 Maintal,  
Telefon +49 (0)6181/411-0, Telefax +49 (0)6181/411-184  
[www.desoutter.de](http://www.desoutter.de), [desoutter.gmbh@desouttertools.com](mailto:desoutter.gmbh@desouttertools.com)

### **Service und Ersatzteilversorgung:**

Desoutter stellt weiterhin den Service und die Ersatzteilversorgung für die abgekündigten Modelle sicher. Wir planen, alle Austauschkomponenten noch über Jahre hinaus verfügbar zu haben, um einen sicheren Betrieb Ihrer Anlagen zu gewährleisten.

### **Kompatibilität:**

Bezüglich der technischen Kompatibilität der Nachfolger zu bereits bestehenden Anlagen wenden Sie sich gerne an uns.